DE
Original

LEISTUNGSERKLÄRUNG

DoP19
Sitzwaschbecken

GEBERIT

1. **Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:**

   Artikelnummer(n): Siehe Anhang zur Leistungserklärung

2. **Verwendungszweck(e):**
   Persönliche Hygiene (PH)

3. **Hersteller:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Schweiz
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:**
   System 4

5. **Harmonisierte Norm:**
   EN 14528:2007

6. **Erklärte Leistung(en):**

Wesentliche Merkmale		Leistung	Technische Spezifikation
LR	Statische Belastbarkeit	Bestanden (✓) / NPD*	EN 14528:2007
CA	Reinigbarkeit	Bestanden (✓) / NPD*	
OF	Abflusswert des Überlaufs	Technische Klasse*	
DA	Dauerhaftigkeit	Bestanden (✓) / NPD*	

* Die spezifische Leistung des einzelnen Artikels wird durch den im Anhang angegebenen Merkmalscode bestimmt. Wurde für ein wesentliches Merkmal keine Leistung festgestellt, ist dies mit "NPD" angegeben.

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der oben genannte Hersteller verantwortlich.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Signiert von:
ppa. M. Gantenbein
1321B215CEBD4A7...
Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Signed by:
i.V. J. Schneider
F17B80C563764BB...
Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 11.12.2025

EN
Translation

DECLARATION OF PERFORMANCE

DoP19
Bidets

GEBERIT

1. **Unique identification code of the product type:**

   Article number(s): See appendix to the declaration of performance

2. **Application purpose(s):**
   Personal hygiene (PH)

3. **Manufacturer:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Switzerland
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **System(s) for evaluating and checking constancy of performance:**
   System 4

5. **Harmonised standard:**
   EN 14528:2007

6. **Declared performance(s):**

Essential characteristics		Performance	Technical specification
LR	Load resistance	Pass (✓) / NPD*	EN 14528:2007
CA	Cleanability	Pass (✓) / NPD*	
OF	Capacity of overflow	Technical class*	
DA	Durability	Pass (✓) / NPD*	

* The specific performance of the individual article is determined by the characteristic code specified in the appendix. If no performance has been determined for an essential characteristic, this is indicated with “NPD”.

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

This document is a translation. The original version in German with the valid signature takes precedence.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 11.12.2025

FR
Traduction

DÉCLARATION DES PERFORMANCES

DoP19
Bidets

GEBERIT

1. **Code d'identification unique du type de produit :**

   Numéro(s) de référence : Voir annexe à la déclaration des performances

2. **Utilisation(s) :**
   Hygiène personnelle (PH)

3. **Fabricant :**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Suisse
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances :**
   Système 4

5. **Norme harmonisée :**
   EN 14528:2007

6. **Performance(s) déclarée(s) :**

Caractéristiques essentielles		Performance	Spécification technique
LR	Résistance à la charge	Réussi (✓) / NPD*	EN 14528:2007
CA	Aptitude au nettoyage	Réussi (✓) / NPD*	
OF	Capacité du trop-plein	Classe technique*	
DA	Durabilité	Réussi (✓) / NPD*	

* La performance spécifique de chacun des articles est déterminée par le code caractéristique indiqué en annexe. Si aucune performance n'a été déterminée pour une caractéristique essentielle, ceci est indiqué par la mention « NPD ».

La performance du produit précité est conforme à la performance/aux performances déclarée(s). Le fabricant indiqué ci-dessus est seul responsable de l'établissement de la déclaration des performances, conformément au règlement (UE) n° 305/2011.

Signé pour le fabricant et en son nom par :

Le présent document est une traduction. La version originale en langue allemande avec la signature valide fait foi.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 11.12.2025

IT
Traduzione

DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

DoP19
Bidet

GEBERIT

1. **Codice di identificazione unico del tipo di prodotto:**

   Numero/i d'articolo: Vedere allegato per la dichiarazione di prestazione

2. **Destinazione/i d'uso:**
   Igiene personale (PH)

3. **Produttore:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Svizzera
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **Sistema/i per la valutazione e il controllo della costanza della prestazione:**
   Sistema 4

5. **Norma armonizzata:**
   EN 14528:2007

6. **Prestazione/i dichiarata/e:**

Caratteristiche essenziali		Prestazione	Specifiche tecniche
LR	Resistenza statica	Superata (✓) / NPD*	EN 14528:2007
CA	Lavabilità	Superata (✓) / NPD*	
OF	Valore di scarico del troppopieno	Classe tecnica*	
DA	Durabilità	Superata (✓) / NPD*	

* La prestazione specifica di ogni articolo viene definita tramite il codice indicato nell'allegato. Se per una caratteristica essenziale non è stata individuata nessuna prestazione, quest'ultima è indicata con "NPD".

La prestazione del suddetto prodotto corrisponde alla/e prestazione/i dichiarata/e. La responsabilità per la creazione della dichiarazione di prestazione in conformità con il regolamento (UE) N. 305/2011 è esclusivamente del fabbricante sopra indicato.

Firmato a nome e per conto di:

Questo documento è una traduzione. Fa fede la versione originale in lingua tedesca con la firma autografa e completa.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 11.12.2025

ES
Traducción

DECLARACIÓN DE PRESTACIONES

DoP19
Bidés

GEBERIT

1. **Código de identificación único del producto tipo:**

   Número(s) de artículo: Véase el anexo a la declaración de prestaciones

2. **Aplicación/es:**
   Higiene personal (PH)

3. **Fabricante:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Suiza
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **Sistema/s de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones:**
   Sistema 4

5. **Norma armonizada:**
   EN 14528:2007

6. **Prestación/es declarada/s:**

Características esenciales		Prestaciones	Especificación técnica
LR	Resistencia estática	Aprobadas (✓) / NPD*	EN 14528:2007
CA	Capacidad de limpieza	Aprobadas (✓) / NPD*	
OF	Factor de capacidad del rebosadero	Clase técnica*	
DA	Durabilidad	Aprobadas (✓) / NPD*	

* Las prestaciones específicas de cada uno de los artículos están determinadas por el código de características indicado en el anexo. Si para una característica esencial no se establece ninguna prestación, esto se indica con "NPD".

Las prestaciones del producto antes mencionado se corresponden con la/s prestación/es declarada/s. El fabricante anteriormente mencionado es el único responsable de la elaboración de la declaración de prestaciones de conformidad con el reglamento (UE) núm. 305/2011.

Firmado por y en nombre del fabricante por:

Este documento es una traducción. El documento de referencia es la versión original en alemán con la firma válida.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 11.12.2025

PT
Tradução

DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO

DoP19
Bidés

GEBERIT

1. **Código de identificação único do tipo de produto:**

   Referência(s): Consultar anexo da declaração de desempenho

2. **Campo(s) de aplicação:**
   Higiene pessoal (PH)

3. **Fabricante:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Suíça
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **Sistema(s) de avaliação e verificação da regularidade do desempenho:**
   Sistema 4

5. **Norma harmonizada:**
   EN 14528:2007

6. **Desempenho(s) declarado(s):**

Características essenciais		Desempenho	Especificação técnica
LR	Capacidade de carga estática	Aprovado (✓) / NPD*	EN 14528:2007
CA	Limpeza	Aprovado (✓) / NPD*	
OF	Coeficiente de escoamento do trop-plein	Classe técnica*	
DA	Durabilidade	Aprovado (✓) / NPD*	

* O desempenho específico de cada artigo é determinado pelo código de características constante do anexo. Se não foi verificada nenhum desempenho para uma característica essencial, isso é indicado com "NPD".

O desempenho do produto supramencionado corresponde ao(s) desempenho(s) declarado(s). O fabricante supramencionado é o único responsável pela elaboração da presente declaração de desempenho em conformidade com o Regulamento (UE) n.º305/2011.

Assinado para o fabricante e em nome do fabricante em:

Este documento é uma tradução. Decisória é a versão original em alemão com a assinatura válida.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 11.12.2025

NL
Vertaling

PRESTATIEVERKLARING

DoP19
Bidet

GEBERIT

1. **Unieke identificatiecode van het producttype:**

   Artikelnummer(s): Zie bijlage van de prestatieverklaring

2. **Toepassingsgebied(en):**
   Persoonlijke hygiëne (PH)

3. **Fabrikant:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Zwitserland
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **Systeem of systemen voor de beoordeling en controle van de prestatiebestendigheid:**
   Systeem 4

5. **Geharmoniseerde norm:**
   EN 14528:2007

6. **Aangegeven prestatie(s):**

Essentiële kenmerken		Prestatie	Technische specificatie
LR	Statische belastbaarheid	Geslaagd (✓) / NPD*	EN 14528:2007
CA	Reinigbaarheid	Geslaagd (✓) / NPD*	
OF	Reductiefactor van de overloop	Technische klasse*	
DA	Duurzaamheid	Geslaagd (✓) / NPD*	

* De specifieke prestatie van het individuele artikel wordt door de in de bijlage opgegeven kenmerkcode bepaald. Werd voor een essentieel kenmerk geen prestatie vastgesteld, is dit met "NPD" aangegeven.

De prestatie van het bovenstaande product voldoet aan de aangegeven prestatie(s). Voor het opstellen van de prestatieverklaring in overeenstemming met de verordening (EU) nr. 305/2011 is alleen de boven genoemde fabrikant verantwoordelijk.

Ondertekend voor de fabrikant en in naam van de fabrikant door:

Dit document is een vertaling. De originele versie in het Duits met de geldige handtekening is doorslaggevend.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 11.12.2025

DA
Oversættelse

YDEEVNEDEKLARATON

DoP19
Bideter

GEBERIT

1. **Varetypens unikke identifikationskode:**

   Varenummer/-re: Se bilaget til ydeevnedeklarationen

2. **Anvendelse(r):**
   Personlig hygiejne (PH)

3. **Fabrikant:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Schweiz
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **System(er) til vurdering og kontrol af ydeevnens konstans:**
   System 4

5. **Harmoniseret standard:**
   EN 14528:2007

6. **Deklareret/deklarerede ydeevne(r):**

Væsentlige egenskaber		Ydeevne	Teknisk specifikation
LR	Statisk bæreevne	Bestået (✓) / NPD*	EN 14528:2007
CA	Rensningsevne	Bestået (✓) / NPD*	
OF	Overløbets afløbskoefficient	Teknisk klasse*	
DA	Holdbarhed	Bestået (✓) / NPD*	

* Den enkelte vares særlige ydeevne angives af detaljekoden i tillægget. Hvis der ikke er fastlagt nogen ydelse for en væsentlig egenskab, er den angivet med "NPD".

Det nævnte produkts ydelse lever op til den deklarerede ydeevne/de deklarerede ydeevner. Ovennævnte producent er alene ansvarlig for udstedelsen af ydeevnedeklarationen i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011.

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:

Dette dokument er en oversættelse. Originalversionen på tysk med gyldig underskrift er den juridisk gældende version.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 11.12.2025

SV
Översättning

PRESTANDADEKLARATION

DoP19
Bidéer

GEBERIT

1. **Produkttypens unika identifikationskod:**

   Artikelnummer: Se bilaga till prestandadeklaration

2. **Tillämpning(ar):**
   Personlig hygien (PH)

3. **Tillverkare:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Schweiz
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **System för bedömning och kontroll av konstant prestanda:**
   System 4

5. **Harmoniserad standard:**
   EN 14528:2007

6. **Angiven prestanda:**

Väsentliga egenskaper		Prestanda	Teknisk specifikation
LR	Statisk belastbarhet	Godkänd (✓) / NPD*	EN 14528:2007
CA	Rengörbarhet	Godkänd (✓) / NPD*	
OF	Överfyllnadens utloppsvärde	Teknisk klass*	
DA	Hållbarhet	Godkänd (✓) / NPD*	

* Varje produkts specifika prestanda bestäms av den i bilagan angivna egenskapskoden. Om ingen prestanda har fastställts för en väsentlig egenskap anges den med "NPD".

Prestandan hos föreliggande produkt motsvarar den angivna prestandan. Ovanstående tillverkare är ensam ansvarig för upprättande av prestandadeklarationen i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011.

Undertecknas å tillverkarens vägnar av:

Detta dokument är en översättning. Den ursprungliga versionen på tyska med giltig underskrift är gällande.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 11.12.2025

NO
Oversettelse

YTELSESERKLÆRING

DoP19
Bideer

GEBERIT

1. **Unik identifikasjonskode for produkttypen:**

   Artikkelnummer/-numre: Se vedlegg til ytelseserklæringen

2. **Bruksformål:**
   Personlig hygiene (PH)

3. **Produsent:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Sveits
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **System(er) for evaluering og kontroll av ytelsesstabilitet:**
   System 4

5. **Harmonisert standard:**
   EN 14528:2007

6. **Erklært(e) ytelse(r):**

Viktige kjennetegn		Ytelse	Teknisk spesifikasjon
LR	Statisk bæreevne	Bestått (✓) / NPD*	EN 14528:2007
CA	Kan rengjøres	Bestått (✓) / NPD*	
OF	Avløpsverdi for overløp	Teknisk klasse*	
DA	Holdbarhet	Bestått (✓) / NPD*	

* Den spesifikke ytelsen til den enkelte artikkelen blir bestemt ved hjelp av karakteristikkoden angitt i vedlegget. Hvis det ikke er fastsatt noen ytelse for et viktig kjennetegn, er dette angitt som «NPD».

Ytelsen til det aktuelle produktet er i samsvar med den erklærte ytelsen / de erklærte ytelsene. Produsenten som er nevnt ovenfor, er eneansvarlig for opprettelsen av ytelseserklæringen i samsvar med forordning (EU) nr. 305/2011.

Signert for produsenten og på vegne av produsenten av:

Dette dokumentet er en oversettelse. Originalversjonen på tysk med gyldig signatur er den juridisk gyldige versjonen.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 11.12.2025

SUORITUSTASOILMOITUS

DoP19
Bideet

GEBERIT

1. **Tuotetyypin yksilöllinen tunnuskoodi:**

   Tuotenumero (-t): Katso suoritustasoilmoituksen liite

2. **Käyttötarkoitus (-tarkoitukset):**
   Henkilökohtainen hygienia (PH)

3. **Valmistaja:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Sveitsi
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **Järjestelmä (-t) suoritustason vakauden arviointia ja tarkastusta varten:**
   Järjestelmä 4

5. **Yhdenmukaistettu standardi:**
   EN 14528:2007

6. **Ilmoitettu suorituskyky (-kyvyt):**

Keskeiset ominaisuudet		Suorituskyky	Tekniset eritelmät
LR	Staattinen kuormitettavuus	Hyväksyntä (✓) / NPD*	EN 14528:2007
CA	Puhdistettavuus	Hyväksyntä (✓) / NPD*	
OF	Ylivirtauksen poisvirtausarvo	Tekninen luokka*	
DA	Kestävyys	Hyväksyntä (✓) / NPD*	

* Yksittäisen tuotteen ominaissuorituskyky määrittyy liitteessä ilmoitetun ominaisuuskoodin mukaisesti. Jos keskeiselle ominaisuudelle ei ole määritelty suorituskykyä, se on ilmoitettu merkinnällä "NPD".

Tämän tuotteen suorituskyky vastaa vakuutuksen mukaista suorituskykyä/mukaisia suorituskykyjä. Edellä mainittu valmistaja on yksin vastuussa asetuksen (EU) nro 305/2011 mukaisen suoritustasoilmoituksen laatimisesta.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Tämä asiakirja on käännös. Alkuperäinen saksankielinen versio voimassa olevalla allekirjoituksella on määräävä.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 11.12.2025

ET
Tõlge

TOIMIVUSDEKLARATSIOON

DoP19
Bideed

GEBERIT

1. **Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood:**

   Tootenumber (-numbrid): Vt toimivusdeklaratsiooni lisast

2. **Kasutusotstarve(-otstarbed):**
   Isiklik hügieen (PH)

3. **Tootja:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Šveits
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **Süsteem(id) toimivuse püsivuse hindamiseks ja kontrollimiseks:**
   Süsteem 4

5. **Harmoneeritud standard:**
   EN 14528:2007

6. **Deklareeritud toimivus(ed):**

Põhiomadused		Toimivus	Tehniline spetsifikatsioon
LR	Staatiline vastupidavus	Läbitud (✓) / NPD*	EN 14528:2007
CA	Puhastatavus	Läbitud (✓) / NPD*	
OF	Ülevoolu äravoolu väärtus	Tehniline klass*	
DA	Vastupidavus välismõjudele	Läbitud (✓) / NPD*	

* Üksiku artikli spetsiifiline toimivus määratakse lisas märgitud tunnusekoodiga. Kui olulisele omadusele toimivust ei tuvastatud, on see märgitud "NPD“ abil.

Eespool nimetatud toote toimivus vastab deklareeritud toimivus(t)ele. Toimivusdeklaratsiooni koostamise eest vastutab määrusega (EL) nr 305/2011 kooskõlas üksnes eespool nimetatud tootja.

Tootja eest ja nimel allkirjastanud:

Käesolev dokument on tõlge. Määrav on kehtiva allkirjaga originaalversioon saksa keeles.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 11.12.2025

LT
Vertimas

EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA

DoP19
Bidės

GEBERIT

1. **Unikalus gaminio tipo identifikavimo kodas:**

   Gaminio numeris (-iai): Žr. eksploatacinių savybių deklaracijos priedą

2. **Naudojimo paskirtis (-ys):**
   Asmens higiena (PH)

3. **Gamintojas:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Šveicarija
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **Eksploatacinių savybių pastovumo tikrinimo ir vertinimo sistema (-os):**
   4 sistema

5. **Darnusis standartas:**
   EN 14528:2007

6. **Deklaruojama (-os) eksploatacinė (-s) savybė (-s):**

Esminės charakteristikos		Eksploatacinės savybės	Techninė specifikacija
LR	Statinė apkrova	Atitinka reikalavimus (✓) / NPD*	EN 14528:2007
CA	Valomumas	Atitinka reikalavimus (✓) / NPD*	
OF	Nutekamojo vamzdžio nuotėkio koeficientas	Techninė klasė*	
DA	Patvarumas	Atitinka reikalavimus (✓) / NPD*	

* Specifinės atskiro gaminio eksploatacinės savybės apibrėžiamos priede nurodytu savybės kodu. Jei esminei charakteristikai nėra nustatyta eksploatacinių savybių, tai yra nurodyta užrašu „NPD“.

Šio gaminio eksploatacinės savybės atitinka deklaruotas eksploatacines savybes. Už eksploatacinių savybių deklaracijos parengimą pagal Reglamentą (ES) Nr. 305/2011 atsakingas minėtas gamintojas.

Pasirašyta (gamintojas ir jo vardu):

Šis dokumentas – tai vertimas. Įpareigojantis dokumentas yra originali versija vokiečių kalba su galiojančiu parašu.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 11.12.2025

EKSPLUATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA

DoP19
Bidē

GEBERIT

1. **Unikāls izstrādājuma tipa identifikācijas numurs:**

   Preces numurs(-i): Skatīt ekspluatācijas īpašību deklarācijas pielikumu

2. **Pielietojums(-i):**
   Personīgā higiēna (PH)

3. **Ražotājs:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Šveice
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **Ekspluatācijas īpašību noturīguma novērtējuma un pārbaudes sistēma(-s):**
   Sistēma Nr. 4

5. **Saskaņotais standarts:**
   EN 14528:2007

6. **Deklarētā(-ās) ekspluatācijas īpašība(-as):**

Galvenās pazīmes		Ekspluatācijas īpašības	Tehniskā specifikācija
LR	Statiskā izturība	Atbilst (✓) / NPD*	EN 14528:2007
CA	Iespējas iztīrīt	Atbilst (✓) / NPD*	
OF	Pārplūdes izplūdes vērtība	Tehniskā klase*	
DA	Izturīgums	Atbilst (✓) / NPD*	

* Atsevišķās preces specifiskās ekspluatācijas īpašības nosaka pielikumā dotais pazīmes kods. Ja kādai no galvenajām pazīmēm nav noteiktas ekspluatācijas īpašības, tas ir norādīts ar "NPD".

Iepriekš minētā izstrādājuma ekspluatācijas īpašības atbilst deklarētajām ekspluatācijas īpašībām. Par īpašību deklarācijas sastādīšanu atbilstīgi Regulai (ES) Nr. 305/2011 atbild tikai un vienīgi iepriekš minētais ražotājs.

Parakstīts ražotāja vārdā:

Šis dokuments ir tulkojums. Saistoša ir oriģinālā versija vācu valodā ar derīgu parakstu.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 11.12.2025

PL
Tłumaczenie

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

DoP19
Bidety

GEBERIT

1. **Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu produktu:**

   Numer artykułu (numery artykułów): Patrz załącznik do deklaracji właściwości użytkowych

2. **Przeznaczenie:**
   Higiena osobista (PH)

3. **Producent:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Szwajcaria
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **System (systemy) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:**
   System 4

5. **Norma zharmonizowana:**
   EN 14528:2007

6. **Deklarowane właściwości użytkowe:**

Istotne cechy		Właściwości użytkowe	Specyfikacja techniczna
LR	Obciążenie statyczne	Spełnia (✓) / NPD*	EN 14528:2007
CA	Zdolność do czyszczenia	Spełnia (✓) / NPD*	
OF	Współczynnik spływu przelewu	Klasy techniczne*	
DA	Wytrzymałość	Spełnia (✓) / NPD*	

* Moc właściwa każdego artykułu określana jest poprzez kod cechy podany w załączniku. Jeżeli dla istotnej cechy nie określono właściwości użytkowych, jest to wskazane przez „NPD”.

Właściwości użytkowe opisanego powyżej produktu odpowiadają właściwościom deklarowanym. Za zgodność deklaracji właściwości użytkowych z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 odpowiada wyłącznie wymieniony powyżej producent.

W imieniu producenta podpisał(-a):

Ten dokument jest tłumaczeniem. Miarodajna jest oryginalna wersja w języku niemieckim z ważnym podpisem.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 11.12.2025

CS
Překlad

PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH

DoP19
Bidety

GEBERIT

1. **Jedinečný identifikační kód typu výrobku:**

   Položkové číslo (čísla): Viz příloha k prohlášení o vlastnostech

2. **Účel(y) použití:**
   Osobní hygiena (PH)

3. **Výrobce:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Švýcarsko
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **Systém (systémy) pro hodnocení a přezkoumání trvanlivosti vlastností:**
   Systém 4

5. **Harmonizovaná norma:**
   EN 14528:2007

6. **Vlastnost(i) uvedená(é) v prohlášení:**

Základní charakteristiky		Vlastnost	Technické specifikace
LR	Statická odolnost	Vyhovuje (✓) / NPD*	EN 14528:2007
CA	Čistitelnost	Vyhovuje (✓) / NPD*	
OF	Součinitel odtoku přepadu	Technická třída*	
DA	Trvanlivost	Vyhovuje (✓) / NPD*	

* Specifické vlastnosti jednotlivých výrobků jsou určeny charakteristickým kódem uvedeným v příloze. Pokud pro základní charakteristiku nebyla zjištěna žádná vlastnost, je to uvedeno pomocí "NPD".

Vlastnosti tohoto produktu odpovídá deklarované vlastnosti / deklarovaným vlastnostem. Za vystavení prohlášení o vlastnostech v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 odpovídá výhradně výše uvedený výrobce.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:

Tento dokument je překlad. Rozhodující je originální verze v německém jazyce s platným podpisem.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 11.12.2025

SK
Preklad

VYHLÁSENIE O PARAMETROCH

DoP19
Bidety

GEBERIT

1. **Jedinečný identifikačný kód typu výrobku:**

   Číslo(-a) výrobku(-ov): Pozrite si prílohu k vyhláseniu o parametroch

2. **Účel(-y) použitia:**
   Osobná hygiena (PH)

3. **Výrobca:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Švajčiarsko
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **Systém(-y) posudzovania a overovania nemennosti parametrov:**
   Systém 4

5. **Harmonizovaná norma:**
   EN 14528:2007

6. **Deklarovaný(-é) parameter(-re):**

Základné charakteristiky		Parameter	Technická špecifikácia
LR	Statická zaťažiteľnosť	Úspešne (✓) / NPD*	EN 14528:2007
CA	Možnosť čistenia	Úspešne (✓) / NPD*	
OF	Odtoková hodnota prepadu	Technická trieda*	
DA	Trvácnosť	Úspešne (✓) / NPD*	

* Špecifický parameter jednotlivého druhu výrobku je určený kódom funkcie uvedeným v prílohe. Pokiaľ nebol určený parameter pre základnú charakteristiku, je uvedený s "NPD".

Parameter vyššie uvedeného výrobku zodpovedá deklarovanému parametru/deklarovaným parametrom. Za vypracovanie vyhlásenia o parametroch v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 je zodpovedný výlučne vyššie uvedený výrobca.

Podpísal(-a) za a v mene výrobcu:

Tento dokument je preklad. Rozhodujúca je originálna verzia v nemeckom jazyku s platným podpisom.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 11.12.2025

HU
Fordítás

TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT

DoP19
Bidék

GEBERIT

1. **A terméktípus egyedi azonosító kódja:**

   Cikkszám(ok): Lásd a teljesítménynyilatkozathoz tartozó mellékletet

2. **Felhasználási terület(ek):**
   Személyes higiénia (PH)

3. **Gyártó:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Svájc
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **Rendszer(ek) a teljesítmény állandóságának értékelésére és ellenőrzésére:**
   4. rendszer

5. **Harmonizált szabvány:**
   EN 14528:2007

6. **A nyilatkozatban szereplő teljesítmény(ek):**

Alapvető jellemzők		Teljesítmény	Műszaki előírások
LR	Statikai terhelhetőség	Megfelelő (✓) / NPD*	EN 14528:2007
CA	Tisztíthatóság	Megfelelő (✓) / NPD*	
OF	Túlfolyó lefolyási értéke	Műszaki osztály*	
DA	Tartósság	Megfelelő (✓) / NPD*	

* Az egyes cikkek specifikus teljesítményének meghatározása a függelékben megadott jellemzőkódok által történik. Amennyiben egy alapvető jellemzőhöz nem állapítottak meg teljesítményt, akkor ez "NPD" jelöléssel van megadva.

A termék teljesítménye megfelel a nyilatkozatban szereplő teljesítmény(ek)nek. A 305/2011 rendelet (EU) szerinti teljesítménynyilatkozat létrehozásáért a fent nevezett gyártó viseli a kizárólagos felelősséget.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

Ez a dokumentum egy fordítás. Az eredeti német nyelvű, érvényes aláírással ellátott változat a mértékadó.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 11.12.2025

RO
Traducere

DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ

DoP19
Bideuri

GEBERIT

1. **Cod unic de identificare al produsului-tip:**

   Cod(uri) articol: Vezi anexa la declarația de performanță

2. **Domeniu (domenii) de utilizare:**
   Igienă personală (PH)

3. **Producător:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Elveția
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **Sistem(e) pentru evaluarea şi verificarea performanței:**
   Sistemul 4

5. **Standard armonizat:**
   EN 14528:2007

6. **Performanța (performanțele) declarată (declarate):**

Caracteristici esențiale		Performanță	Specificație tehnică
LR	Capacitatea de încărcare statică	Trecut (✓) / NPD*	EN 14528:2007
CA	Posibilitatea de curățare	Trecut (✓) / NPD*	
OF	Coeficient de scurgere al preaplinului	Clasă tehnică*	
DA	Durabilitatea	Trecut (✓) / NPD*	

* Performanța specifică a fiecărui articol este determinată de codul caracteristic prezentat în anexă. Dacă nu s-a stabilit nicio performanță pentru o caracteristică esențială, acest lucru este indicat cu "NPD".

Performanța prezentului produs este în conformitate cu performanța/performanțele declarate. Această declarație de performanță în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011 este emisă pe răspunderea exclusivă a fabricantului menționat mai sus.

Semnată pentru şi în numele fabricantului de către:

Acest document este o traducere. Versiunea originală în limba germană cu semnătură valabilă este decisivă.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 11.12.2025

BG
Превод

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ

DoP19
Бидета

1. **Уникален идентификационен код на типа продукт:**

   Артикулен/ни номер/а: Вижте приложението към декларацията за експлоатационни показатели

2. **Предназначение/я:**
   Лична хигиена (PH)

3. **Производител:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Швейцария
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **Система/и за оценяване и изпитване на устойчивостта на експлоатационните показатели:**
   Система 4

5. **Хармонизиран стандарт:**
   EN 14528:2007

6. **Декларирани експлоатационни показатели:**

Съществени характеристики		Експлоатационни показатели	Техническа спецификация
LR	Статичен товар	Издържано (✓) / NPD*	EN 14528:2007
CA	Възможност за почистване	Издържано (✓) / NPD*	
OF	Коефициент на оттичане на преливането	Технически клас*	
DA	Дълготрайност	Издържано (✓) / NPD*	

* Специфичните експлоатационни показатели на отделния артикул се определят чрез посочения в приложението код на показателя. Ако за определена съществена характеристика не са дефинирани експлоатационни показатели, това се обозначава с "NPD".

Експлоатационните показатели на настоящия продукт отговарят на декларираната мощност/декларираните експлоатационни показатели. За съставянето на тази декларация за експлоатационни показатели в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011 отговорност носи само посоченият по-горе производител.

Подписано за и от името на производителя от:

Този документ е превод. Оригиналната версия на немски език с валиден подпис е окончателна.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 11.12.2025

IZJAVA O LASTNOSTIH

DoP19
Bideji

GEBERIT

1. **Enotna identifikacijska oznaka tipa proizvoda:**

   Številka(-e) artikla(-ov): Glejte prilogo k izjavi o lastnostih

2. **Namen(-i) uporabe:**
   Osebna higiena (PH)

3. **Proizvajalec:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Švica
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **Sistem(-i) za ocenjevanje in preverjanje nespremenljivosti lastnosti:**
   Sistem 4

5. **Harmonizirani standard:**
   EN 14528:2007

6. **Navedena(-e) lastnost(-i):**

Bistvene značilnosti		Lastnosti	Tehnična specifikacija
LR	Statična obremenljivost	Opravljeno (✓)/NPD*	EN 14528:2007
CA	Možnost čiščenja	Opravljeno (✓)/NPD*	
OF	Odtočni koeficient preliva	Tehnični razred*	
DA	Vzdržljivost	Opravljeno (✓)/NPD*	

* Specifične lastnosti posameznega artikla se določijo s kodo značilnosti, ki je navedena v prilogi. Če lastnost neke bistvene značilnosti ni bila ugotovljena, je to navedeno z "NPD".

Lastnosti omenjenega izdelka ustrezajo navedenim lastnostim. Za pripravo izjave o lastnostih v skladu z uredbo (EU) št. 305/2011 je odgovoren le zgoraj navedeni proizvajalec.

Podpisal za in v imenu proizvajalca:

Pri tem dokumentu gre za prevod. Merodajna je izvirna različica v nemškem jeziku z veljavnim podpisom.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 11.12.2025

IZJAVA O SVOJSTVIMA

DoP19
Bidei

GEBERIT

1. **Jedinstvena identifikacijska oznaka vrste proizvoda:**

   Broj/brojevi artikla: Vidi prilog izjavi o svojstvima

2. **Primjena/primjene:**
   Osobna higijena (PH)

3. **Proizvođač:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Švicarska
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **Sustav/sustavi za procjenu i provjeru postojanosti svojstava:**
   Sustav 4

5. **Usklađena norma:**
   EN 14528:2007

6. **Objavljeno svojstvo / objavljena svojstva:**

Bitne značajke		Svojstvo	Tehnička specifikacija
LR	Statička opteretivost	Zadovoljava (✓) / NPD*	EN 14528:2007
CA	Mogućnost čišćenja	Zadovoljava (✓) / NPD*	
OF	Odvodna vrijednost preljeva	Tehnički razred	
DA	Trajnost	Zadovoljava (✓) / NPD*	

* Specifično svojstvo pojedinačnog artikla određuje se kodom svojstva koji je naveden u prilogu. Ako za neku bitnu značajku nije utvrđeno svojstvo, onda je to navedeno s „NPD”.

Svojstvo navedenog proizvoda odgovara objavljenom svojstvu / objavljenim svojstvima. Za sastavljanje izjave o svojstvima u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011 odgovoran je isključivo gore navedeni proizvođač.

Za proizvođača i u njegovo ime potpisao:

Ovaj dokument je prijevod. Mjerodavna je originalna verzija na njemačkom jeziku s važećim potpisom.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 11.12.2025

IZJAVA O SVOJSTVIMA

DoP19
Bidei

GEBERIT

1. **Jednoznačna šifra označavanja tipa proizvoda:**

   Broj(evi) artikla: Pogledajte izjavu o snazi u dodatku

2. **Namjena(e):**
   Osobna higijena (PH)

3. **Proizvođač:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Švajcarska
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **Sistem(i) za ocjenu i kontrolu stalnosti svojstava:**
   Sistem 4

5. **Harmonizirani standard:**
   EN 14528:2007

6. **Utvrđeno svojstvo / utvrđena svojstva:**

Osnovne karakteristike		Svojstvo	Tehničke specifikacije
LR	Statička opteretivost	Zadovoljeno (✓) / NPD*	EN 14528:2007
CA	Mogućnost čišćenja	Zadovoljeno (✓) / NPD*	
OF	Koeficijent otjecanja preljeva	Tehnička klasa*	
DA	Trajnost	Zadovoljeno (✓) / NPD*	

* Specifično svojstvo pojedinačnog artikla određuje se pomoću šifre obeležja navedene u dodatku. Ukoliko za osnovnu karakteristiku nije utvrđeno svojstvo, oznaka glasi "NPD".

Svojstvo navedenog proizvoda je u skladu s deklariranim svojstvom / deklariranim svojstvima. Za izradu izjave o svojstvima u skladu s (EU) Propisom broj 305/2011 odgovoran je isključivo gore navedeni proizvođač.

Potpisano za i u ime proizvođača sljedećeg proizvoda:

Ovaj dokument je prijevod. Mjerodavna je originalna verzija na njemačkom jeziku sa važećim potpisom.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 11.12.2025

IZJAVA O SVOJSTVIMA

DoP19
Bidei

GEBERIT

1. **Jednoznačna identifikaciona šifra tipa proizvoda:**

   Broj(evi) artikla: Pogledajte izjavu o svojstvima u prilogu

2. **Namena(e):**
   Lična higijena (PH)

3. **Proizvođač:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Švajcarska
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **Sistem(i) za ocenu i proveru postojanosti svojstava:**
   Sistem 4

5. **Harmonizovani standard:**
   EN 14528:2007

6. **Navedeno(a) svojstvo(a):**

Važne karakteristike		Svojstvo	Tehnička specifikacija
LR	Statička opteretivost	Zadovoljeno (✓) / NPD*	EN 14528:2007
CA	Mogućnost čišćenja	Zadovoljeno (✓) / NPD*	
OF	Koeficijent odvoda preliva	Tehnička klasa*	
DA	Trajnost	Zadovoljeno (✓) / NPD*	

* Specifično svojstvo pojedinačnog artikla određuje se pomoću šifre obeležja navedene u dodatku. Ukoliko za važnu karakteristiku nije utvrđeno svojstvo, oznaka glasi "NPD".

Svojstvo prethodnog proizvoda odgovara navedenom svojstvu/navedenim svojstvima. Za izradu izjave o svojstvima u skladu sa odredbom (EU) br. 305/2011 odgovoran je jedino gore navedeni proizvođač.

Za proizvođača i u ime proizvođača potpisao:

Ovaj dokument je prevod. Originalna verzija na nemačkom sa važeć´im potpisom ima prednost.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 11.12.2025

ДЕКЛАРАЦИЈА ЗА ПЕРФОРМАНСИ

DoP19
Седишта за миење

GEBERIT

1. **Единствен идентификациски код за типот на производ:**

   Број на артикл(и): Погледнете го прилогот за декларацијата за перформанси

2. **Намена(-и):**
   Лична хигиена (PH)

3. **Производител:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Швајцарија
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **Систем(-и) за процена и проверка за постојаност на перформанси:**
   Систем 4

5. **Хармонизиран стандард:**
   EN 14528:2007

6. **Деклариран(-и) перформанс(-и):**

Главни карактеристики		Перформанси	Технички спецификации
LR	Статична носивост	Поминато (✓) / NPD*	EN 14528:2007
CA	Лесно за чистење	Поминато (✓) / NPD*	
OF	Коефициент на истекување при претекување	Техничка класа*	
DA	Трајност	Поминато (✓) / NPD*	

* Специфичните перформанси на поединечните артикли со кодот за карактеристики се дадени во прилог. Ако не се прикажани перформансите за главни карактеристики, тогаш стои ознаката „NPD“.

Работата на производот соодветствува на декларираниот перформанс(-и). Производителот е одговорен за декларацијата за перформансот согласно (ЕУ) бр. 305/2011.

Потпишано од производителот и во име на производителот:

Документов е превод. Оригиналната верзија на германски јазик со важечки потпис е меродавна.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 11.12.2025

EL
Μετάφραση

ΔΉΛΩΣΗ ΑΠΌΔΟΣΗΣ

DoP19
Μπιντέδες

GEBERIT

1. **Μοναδικός κωδικός ταυτοποίησης του τύπου του προϊόντος:**

   Κωδικός/-οι: Βλέπε συνημμένο για τη δήλωση απόδοσης

2. **Σκοπός/-οί χρήσης:**
   Ατομική υγιεινή (PH)

3. **Κατασκευαστής:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Ελβετία
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **Σύστημα/-τα αξιολόγησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της απόδοσης:**
   Σύστημα 4

5. **Εναρμονισμένο πρότυπο:**
   EN 14528:2007

6. **Δηλωθείσα/-ες απόδοση/-εις:**

Ουσιώδη χαρακτηριστικά		Απόδοση	Τεχνική προδιαγραφή
LR	Στατική φέρουσα ικανότητα	Επιτυχία (✓) / NPD*	EN 14528:2007
CA	Δυνατότητα καθαρισμού	Επιτυχία (✓) / NPD*	
OF	Τιμή απορροής της υπερχείλισης	Τεχνική κλάση*	
DA	Ανθεκτικότητα	Επιτυχία (✓) / NPD*	

* Η ειδική απόδοση του μεμονωμένου προϊόντος προσδιορίζεται μέσω του κωδικού χαρακτηριστικών που αναφέρεται στο παράρτημα. Αν για ένα ουσιώδες χαρακτηριστικό δεν διαπιστωθεί καθόλου απόδοση, αυτό αναφέρεται με την ένδειξη "NPD".

Η απόδοση του προαναφερόμενου προϊόντος ανταποκρίνεται προς την απόδοση/τις αποδόσεις που δηλώθηκε/-αν. Η δήλωση απόδοσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή σε συμμόρφωση με τον Κανονισμό (ΕΕ) υπ' αριθμ. 305/2011.

Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος του κατασκευαστή από:

Το παρόν έγγραφο αποτελεί μετάφραση. Η πρωτότυπη έκδοση στη γερμανική γλώσσα με την έγκυρη υπογραφή υπερισχύει.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 11.12.2025

SQ
Përkthim

DEKLARATA E PERFORMANCËS

DoP19
Bide

GEBERIT

1. **Kodi unik i identifikimit të tipit të produktit:**

   Numri(at) e artikullit: Shihni shtojcën te deklarata e performancës

2. **Qëllimi(et) e përdorimit:**
   Higjiena personale (PH)

3. **Prodhuesi:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Zvicër
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **Sistemi(et) për vlerësimin dhe verifikimin e qëndrueshmërisë së performancës:**
   Sistemi 4

5. **Standardi i harmonizuar:**
   EN 14528:2007

6. **Performanca(t) e deklaruar(a):**

Karakteristika themelore		Performanca	Specifikimi teknik
LR	Kapaciteti mbajtës statik	Përmbush kërkesat (✓) / NPD*	EN 14528:2007
CA	Mundësia e pastrimit	Përmbush kërkesat (✓) / NPD*	
OF	Vlera e derdhjes së shkarkimit të sigurisë	Klasi teknik*	
DA	Qëndrueshmëria	Përmbush kërkesat (✓) / NPD*	

* Performanca specifike e secilit prej artikujve përcaktohet nga kodi karakteristik i dhënë te shtojca. Nëse për një karakteristik themelore nuk është përcaktuar ndonjë performancë, kjo tregohet me "NPD".

Performanca e produktit të sipërpërmendur përputhet me performancën/performancat e deklaruara për të. Lëshimi i deklaratës së performancës në përputhje me Rregulloren (BE) nr. 305/2011 është përgjegjësi vetëm e prodhuesit të cituar më lart.

Nënshkruar për prodhuesin dhe në emër të prodhuesit:

Ky dokument është version i përkthyer. Mbizotëron versioni i dokumentit origjinal në gjermanisht me nënshkrimin përkatës.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 11.12.2025

TR
Çeviri

PERFORMANS BEYANNAMESİ

DoP19
Bideler

GEBERIT

1. **Ürün türünün benzersiz kimlik kodu:**

   Kod numarası/numaraları: Performans beyannamesi için eke bakınız

2. **Kullanım amacı/amaçları:**
   Kişisel Hijyen (PH)

3. **Üretici:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   İsviçre
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **Performans sabitliğini değerlendirmek ve doğrulamak için sistem/sistemler:**
   Sistem 4

5. **Uyumlu Standart:**
   EN 14528:2007

6. **Beyan Edilen Performans/Performanslar:**

Temel Özellikler		Performans	Teknik Özellikler
LR	Statik Dayanıklılık	Uygun (✓) / NPD*	EN 14528:2007
CA	Temizlenebilirlik	Uygun (✓) / NPD*	
OF	Taşma suyunun akış değeri	Teknik Sınıfı*	
DA	Dayanıklılık	Uygun (✓) / NPD*	

* Her bir ürüne ait performans nitelikleri, ekte verilen karakteristik koda göre belirlenir. Eğer bir temel özellik için herhangi bir performans belirlenmemiş ise, o "NPD" ile gösterilir.

Yukarıdaki ürünün performansı beyan edilen performansa/performanslara eş değerdir. Yalnızca yukarıda belirtilen üretici 305/2011 (AB) numaralı mevzuat uyarınca performans beyannamesinin tanzim edilmesinden sorumludur.

Üretici için ve üretici adına imzalayan:

Bu doküman tercümedir. Almanca dilindeki geçerli imzalı orijinal sürüm esas alınacaktır.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 11.12.2025

UK
Переклад

ДЕКЛАРАЦІЯ РОБОЧИХ ПОКАЗНИКІВ

DoP19
Біде

GEBERIT

1. **Однозначний ідентифікаційний код типу виробу:**

   Артикульний(-і) номер(-и): Див. додаток до декларації робочих показників

2. **Призначення:**
   Особиста гігієна (PH)

3. **Виробник:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Швейцарія
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

4. **Система(-и) оцінки й контролю сталості робочих показників:**
   Система 4

5. **Гармонізований стандарт:**
   EN 14528:2007

6. **Декларований (-і) показник (-и):**

Основні характеристики		Показник	Технічна специфікація
LR	Гранично допустиме статичне навантаження	Перевірку пройдено (✓) / NPD*	EN 14528:2007
CA	Зручність чищення	Перевірку пройдено (✓) / NPD*	
OF	Характерне значення стоку переливу	Технічний клас*	
DA	Довговічність	Перевірку пройдено (✓) / NPD*	

* Вказані показники окремих артикулів визначені класифікаційними кодами, наведеними в додатку. Якщо для якоїсь основної характеристики не визначено показника, вона позначається скороченням «NPD».

Показник вищезазначеного виробу відповідає декларованому показнику / декларованим показникам. Відповідальність за складання Декларації робочих показників відповідно до Регламенту (ЄС) № 305/2011 несе виключно виробник.

Підписано за виробника та від його імені:

Цей документ є перекладом. Оригінал німецькою мовою підписаний і є вирішальним.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 11.12.2025

	OF	CA	LR	DA
00203000000	CL 20	✓	✓	✓
231910000	CL 25	✓	✓	✓
231910600	CL 25	✓	✓	✓
231950000	CL 25	✓	NPD	✓
231950600	CL 25	✓	NPD	✓
232150000	CL 25	✓	✓	✓
232150600	CL 25	✓	✓	✓
233010000	CL 25	✓	NPD	✓
233010600	CL 25	✓	NPD	✓
233040000	CL 25	✓	✓	✓
233040600	CL 25	✓	✓	✓
234000000	CL 25	✓	✓	✓
234000600	CL 25	✓	✓	✓
234050000	CL 25	✓	NPD	✓
234050600	CL 25	✓	NPD	✓
235450600	CL 00	✓	✓	✓
500.154.01.1	CL 25	✓	NPD	✓
500.154.01.5	CL 25	✓	NPD	✓
500.209.01.1	CL 25	✓	✓	✓
500.209.01.8	CL 25	✓	✓	✓
500.216.01.1	CL 25	✓	✓	✓
500.216.01.8	CL 25	✓	✓	✓
500.217.01.1	CL 25	✓	NPD	✓
500.217.01.8	CL 25	✓	NPD	✓
500.218.01.1	CL 25	✓	✓	✓
500.218.01.8	CL 25	✓	✓	✓
500.264.01.1	CL 25	✓	✓	✓
500.264.01.7	CL 25	✓	✓	✓
500.271.01.1	CL 25	✓	✓	✓
500.271.01.5	CL 25	✓	✓	✓
500.272.01.1	CL 25	✓	✓	✓
500.272.01.7	CL 25	✓	✓	✓
500.288.01.1	CL 25	✓	NPD	✓
500.288.01.7	CL 25	✓	NPD	✓
500.289.01.1	CL 25	✓	NPD	✓
500.289.01.7	CL 25	✓	NPD	✓
500.368.01.1	CL 25	✓	✓	✓
500.368.01.7	CL 25	✓	✓	✓
500.380.01.1	CL 25	✓	✓	✓
500.380.01.8	CL 25	✓	✓	✓
500.482.01.1	CL 25	✓	NPD	✓
500.482.01.7	CL 25	✓	NPD	✓
500.483.01.1	CL 25	✓	NPD	✓
500.483.01.7	CL 25	✓	NPD	✓
500.484.01.2	CL 25	✓	NPD	✓
500.501.01.1	CL 00	✓	✓	✓
500.538.01.1	CL 25	✓	NPD	✓
500.539.01.1	CL 25	✓	✓	✓
500.601.01.2	CL 25	✓	✓	✓
500.601.01.8	CL 25	✓	✓	✓
500.603.01.2	CL 25	✓	NPD	✓

	OF	CA	LR	DA
500.603.01.8	CL 25	✓	NPD	✓
500.690.01.1	CL 25	✓	✓	✓
500.812.01.2	CL 25	✓	NPD	✓
500.812.01.8	CL 25	✓	NPD	✓
500.841.00.1	CL 25	✓	NPD	✓
500.841.00.8	CL 25	✓	NPD	✓
500.865.00.1	CL 25	✓	NPD	✓
500.866.00.1	CL 25	✓	NPD	✓
500.873.00.1	CL 25	✓	✓	✓
500.881.00.1	CL 25	✓	✓	✓
500.889.00.1	CL 25	✓	NPD	✓
501.011.00.1	CL 25	✓	✓	✓
501.012.00.1	CL 25	✓	NPD	✓
501.438.00.1	CL 25	✓	NPD	✓
501.547.01.1	CL 25	✓	✓	✓
501.547.01.7	CL 25	✓	✓	✓
501.895.00.1	CL 25	✓	NPD	✓
501.898.00.1	CL 25	✓	✓	✓
501.898.00.8	CL 25	✓	✓	✓
501.993.00.1	CL 25	✓	✓	✓
501.993.00.7	CL 25	✓	✓	✓
501.995.00.7	CL 25	✓	NPD	✓
502.384.00.1	CL 25	✓	NPD	✓
502.384.00.8	CL 25	✓	NPD	✓
502.384.JT.1	CL 25	✓	NPD	✓
502.825.00.1	CL 25	✓	✓	✓
502.825.00.8	CL 25	✓	✓	✓
503.106.00.1	CL 25	✓	NPD	✓
504.007.00.1	CL 25	✓	✓	✓
504.007.00.8	CL 25	✓	✓	✓
504.057.00.1	CL 25	✓	✓	✓
504.057.00.8	CL 25	✓	✓	✓